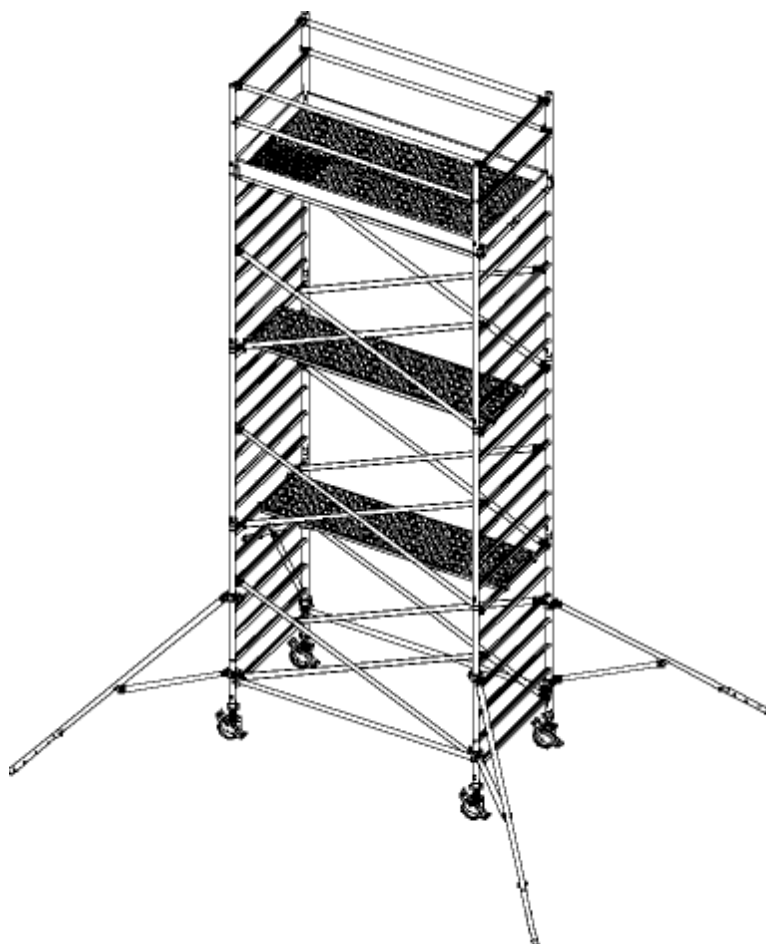


**GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR OPBOUW EN GEBRUIK
ALUMINIUM ROLSTEIGERS TYPE APW, HT en EURO**



Verrijdbare aluminium steigers, volgens de normeringen:
NEN - EN 1004 en de Europese norm NEN - EN 12811-1

Gebruikershandleiding NEN-EN 1298 – IM – NL x EN x FR x DE x SP

WAARSCHUWING

Deze handleiding geeft instructies voor het correct opbouwen en veilig gebruiken van aluminium rolsteigers. De gebruiker is verantwoordelijk voor het aanwezig zijn van de handleiding op de bouwplaats, tijdens opbouw en gebruik. De gebruiker moet er van verzekerd zijn, dat de met de opbouw belaste personen de instructies hebben gelezen en begrepen, en dus in staat zijn de steigers veilig op te bouwen.

1. INHOUDSOPGAVE

1. INHOUDSOPGAVE	2
2. MAXIMUM BELASTING ROLSTEIGERS	3
3. MAXIMALE WERKHOOGTE VOOR ALU ROLSTEIGERS	3
4. LOCATIES MET MOGELIJKE WINDBELASTING	3
5. ONDERDELEN - BENAMING EN BESCHRIJVING	4
6. ONDERDELEN - SPECIFICATIE PER ROLSTEIGER	6
7. SAMENSTELLING ROLSTEIGERS	6
8. ARTIKELNUMMERS EN GEWICHTEN ONDERDELEN	7
9. OPBOUW INSTRUCTIE	8
10. ALGEMENE GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN	10
11. VERPLAATSEN VAN EEN ROLSTEIGER	11
12. ALGEMENE ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN	11
13. CONTACTINFORMATIE FABRIKANT / DEALER	12

TOEPASSING

Rolsteigers zijn bedoeld om diverse, voornamelijk lichte, werkzaamheden op hoogte uit te voeren waarbij een stevige, stabiele en veilige werkvloer vereist is.

De rolsteiger is niet bedoeld om te worden toegepast als traptoren om toegang te verschaffen tot andere constructies.

Deze gebruikershandleiding is samengesteld door:

Aluminium Produkten Wormer B.V.

Wormer, maart 2007

2. MAXIMUM BELASTING ROLSTEIGERS

Toegestane belasting van de APW / HT rolsteiger is 250 kg. gelijkmatig verdeeld per platform. De maximale belasting per toren is totaal 750 kg.

Toegestane belasting van de Euro rolsteiger is 250+ kg. gelijkmatig verdeeld per platform. De maximale belasting per toren is totaal 750+ kg.

De maximale horizontale belasting is 30 kg.

3. MAXIMALE WERKHOOGTE VOOR ALU ROLSTEIGERS

Type	Binnen, zonder wind	Buiten, met wind	Gefixeerd
Rolsteiger smal (0.75 mtr.) met stabilisatoren	8 mtr	8 mtr.	14 mtr
Rolsteiger breed (1.35 mtr) met stabilisatoren	12 mtr	8 mtr.	22 mtr

Voor steigers hoger dan 12 meter binnen, of 8 meter buiten raadpleeg uw leverancier voor aanvullend advies.

4. LOCATIES MET MOGELIJKE WINDBELASTING

Voorzorgsmaatregelen dienen genomen te worden als men de steiger plaatst op een locatie waar de blootstelling aan wind extra hoog is. Meestal zal de steiger buiten staan maar men dient ook rekening te houden met het tunneleffect. Dit is b.v. als de steiger in een open gebouw staat, op een hoek van een gebouw of in een smalle ruimte tussen twee gebouwen.

Hiervoor de volgende aanwijzingen:

- Zorg dat de steiger verankerd is aan een gebouw of een andere daarvoor geschikte constructie.
- De steiger altijd verankeren als deze is voorzien van een doorwerkent of overkapping.
- Bij windkracht 6 Beaufort of hoger niet meer werken op de steiger. Haal tevens de platforms uit de steiger om te voorkomen dat deze om kan waaien.

Volg het weerbericht en uw gezond verstand voor het bepalen van de windomstandigheden.

OPGELET

Bevestig altijd stabilisatoren aan de steiger en veranker indien mogelijk de steiger aan een gebouw of een andere daarvoor geschikte constructie.

Plaats veiligheidsleuningen en schopranden op alle werkplatformen.

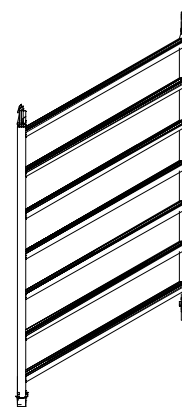
Raadpleeg bij twijfel **steeds** leverancier of fabrikant. Contactgegevens staan op pag. 12.

5. ONDERDELEN - BENAMING EN BESCHRIJVING

OPBOUW FRAMES:

Frames zijn beschikbaar in verschillende hoogten, 7 sporten (2 m.), 4 en 2 sporten (1 m.), zodat u altijd de juiste steigerhoogte kunt bereiken. Verstelbare binnenpoten/spindels mogen niet gebruikt worden om de steiger te verhogen. Frames zijn gemakkelijk te herkennen aan het aantal sporten. Leuning frames (2 sporten) worden gebruikt als laatste frame bovenop het hoogst geplaatste frame. De opbouwframes hebben een sportafstand van 28 cm zodat u eenvoudig naar boven kunt klimmen langs de binnenzijde van de steiger.

Bij APW opbouwframes dienen losse borgclips gebruikt te worden om de frames te bevestigen. Bij HT opbouwframes kunnen de borgclips in het frame blijven zitten. De Euro opbouwframes zijn zelfborgend, deze hebben geen borgclips nodig.



APW pen

Euro pen

HT pen

VERSTELBARE SPINDELS MET ZWENKWIELEN:

Zwenkwieien zitten vast aan de wielspindel. De wielspindels worden in het frame gehouden door een uniek klemsysteem. De verstelbare wielspindels gaan in de onderkant van het frame en hebben een verstelbare moer, die om het schroefdraad van de spindel draait. Voor de fijne afstelling hoeft u de grote moer alleen rond te draaien. De kleine borgmoer dient om de eventuele speling op de draaikrans, die na verloop van tijd kan ontstaan, tegen te gaan. Deze blijft dus altijd onderaan zitten.

De zwenkwieien zijn voorzien van een dubbel werkende rem, die altijd geblokkeerd moet staan tijdens het gebruik van de steiger. De rem wordt in werking gesteld door het gekleurde vlak naar beneden te trappen.



KANTPLANKSET

Een kantplankset bestaat uit;

- 4 kantplankhouders
- 2 lange kantplanken
- 2 korte kantplanken

Zorg dat de kantplankset altijd aansluit op het platform, zoals afgebeeld op de foto hiernaast.

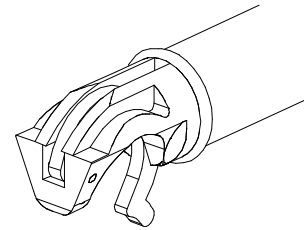


SCHOREN:

Er zijn 2 soorten schoren, de horizontaal schoor en de diagonaal schoor. Horizontaal schoren zijn gemakkelijk te herkennen, zij hebben dezelfde lengte als het platform. Diagonaal schoren zijn langer en worden steeds diagonaal geplaatst vanaf de 2^{de} sport van het frame naar de 6^{de} sport van het tegenoverstaande frame.

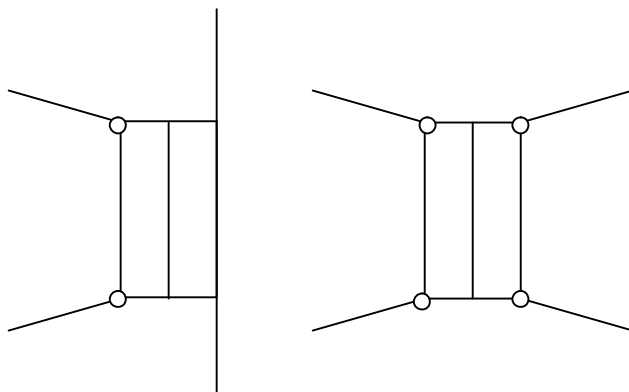
SCHOORKLAUWEN:

De klauwen klikken automatisch dicht. Om deze te verwijderen de pal wegtrekken en de schoor optillen. Controleer steeds de werking van de klauwen. Gebruik nooit gereedschap bij het verwijderen.



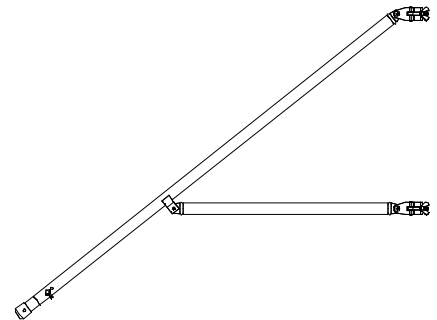
STABILISATOREN:

Stabilisatoren moeten altijd geplaatst worden bij steigeropbouw vanaf 4.20 m. vloerhoogte (6.20 m. bij de brede steigers). Stabilisatoren worden geleverd in een verstelbare uitvoering. Ze worden bij een vrijstaande steiger geplaatst als in figuur B en bij een steiger die tegen een gebouw staat als figuur A.



Figuur A

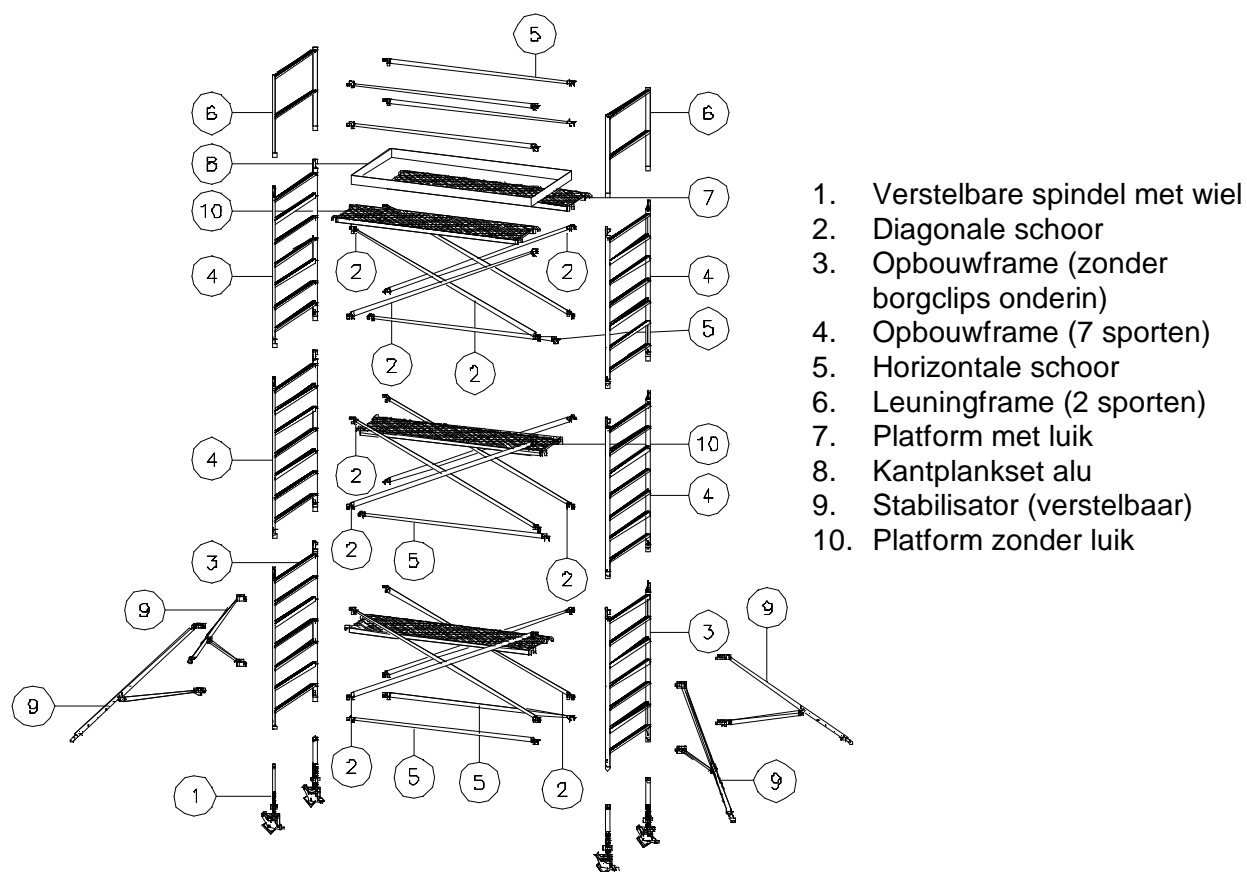
Figuur B



BORGVERGREDELING VAN DE WERKVLOER:

De werkvloeren zijn uitgerust met een aparte beveiligingsvergrendeling zodat deze bij wind niet uit de steiger kunnen waaien. Deze borgvergrendeling is uitgevoerd met een zelfborgende pen, bij het loskoppelen van de werkvloer kan deze pen op een sport worden gelegd, hetgeen het uitnemen van de vloer vergemakkelijkt.

6. ONDERDELEN - SPECIFICATIE PER ROLSTEIGER



7. SAMENSTELLING ROLSTEIGERS

Hieronder staan de standaard configuraties voor de meest voorkomende werkhogtes. Voor alle overige werkhogtes en samenstellingen kunt u contact opnemen met uw leverancier of fabrikant. De contactgegevens staan op pag. 12.

	SMAL (75 CM.)				BREED (135 CM.)					
Werkvloerhoogte	2,2	4,2	6,2	8,2	2,2	4,2	6,2	8,2	10,2	12,2
Werkhoogte	4,0	6,0	8,0	10,0	4,0	6,0	8,0	10,0	12,0	14,0
Frame 7 sport	2	4	6	8	2	4	6	8	10	12
Leuning frame	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Wiel met verstelbare spindel	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Diagonaal schoor	2	4	6	8	4	8	12	16	20	24
Horizontaal schoor	6	6	8	8	6	6	10	10	14	14
Platform zonder luik	–	–	–	–	1	1	2	2	3	3
Platform met luik	1	1	2	2	1	1	2	2	3	3
Kantplankset alu	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Stabilisatoren	–	2	2	2	–	–	2	2	2	2

8. ARTIKELNUMMERS EN GEWICHTEN ONDERDELEN

Hieronder een overzicht van de artikelnummers en gewichten van de benodigde onderdelen.

Omschrijving:	APW Rolsteiger		HT Rolsteiger		Euro rolsteiger	
	Art.nr.:	Gewicht in kg.	Art.nr.:	Gewicht in kg.	Art.nr.:	Gewicht in kg.
Opbouwframe 135-7	10100207	10,5	81100207	10,5	20100207	9,5
Opbouwframe 135-4	10100204	6,5	81100204	6,5	20100204	6
Kopleuning 135-2	10100202	4	10100202	4	20100202	4
Opbouwframe 75-7	10100107	8	81100107	8	20100107	7
Opbouwframe 75-4	10100104	4,5	81100104	4,5	20100104	4,5
Kopleuning 75-2	10100102	3	10100102	3	20100102	3
Platform zonder luik 190	10203111	12	10203111	12	20203311	14
Platform zonder luik 250	10203112	16,5	10203112	16,5	20203312	17,5
Platform zonder luik 305	10203113	20	10203113	20	20203313	22
Platform zonder luik 400	-	-	-	-	20203314	25
Platform met luik 190	10203011	13	10203011	13	20203211	15
Platform met luik 250	10203012	16,5	10203012	16,5	20203212	18,5
Platform met luik 305	10203013	21	10203013	21	20203213	22,5
Platform met luik 400	-	-	-	-	20203214	25,5
Hor.schoor 190	10302111	2	10302111	2	20302111	2
Hor.schoor 250	10302112	2,3	10302112	2,3	20302112	2,3
Hor.schoor 305	10302113	2,7	10302113	2,7	20302113	2,7
Hor.schoor 400	10302114	3	10302114	3	20302114	3
Diag.schoor 190	10302011	2	10302011	2	20302011	2
Diag.schoor 250	10302012	2,3	10302012	2,3	20302012	2,4
Diag.schoor 305	10302013	2,7	10302013	2,7	20302013	2,8
Diag.schoor 400	10302014	3	10302014	3	20302014	3,1
Telestabilisator 200	10404122	4,5	10404122	4,5	20404122	4,5
Kantplankenset 190x75 alu compl.	90607830	7,6	90607830	7,6	90607830	7,6
Kantplankenset 250x75 alu compl.	90607831	9,6	90607831	9,6	90607831	9,6
Kantplankenset 305x75 alu compl.	90607832	11,6	90607832	11,6	90607832	11,6
Kantplankenset 190x135 alu compl.	90607834	9,6	90607834	9,6	90607834	9,6
Kantplankenset 250x135 alu compl.	90607835	11,6	90607835	11,6	90607835	11,6
Kantplankenset 305x135 alu compl.	90607836	13,6	90607836	13,6	90607836	13,6
Rubber wiel met spindel compleet	90506600	5,5	90506600	5,5	90506600	5,5
Nylon wiel met spindel compleet	90506700	6	90506700	6	90506700	6

9. OPBOUW INSTRUCTIE

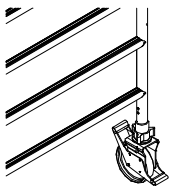
Voor het opbouwen en afbreken van de rolsteiger zijn minimaal 2 personen nodig.

Benodigde hulpmiddelen:

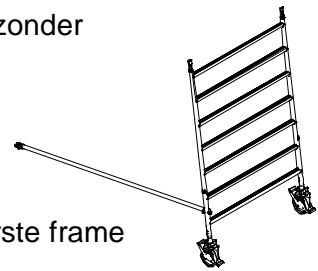
- stevig touw t.b.v. het omhoog hijsen van onderdelen
- *life-line*
- werkhandschoenen, veiligheidsschoenen, veiligheidshelm

Opbouw instructie:

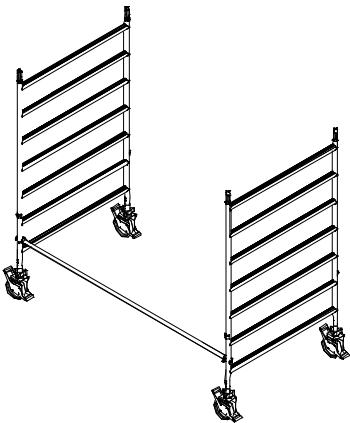
1. Sorteert de diagonaal en horizontaal schoren op lengte.



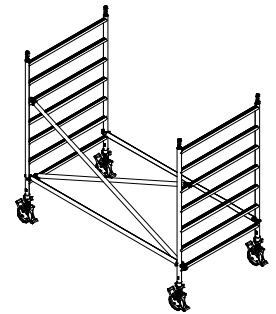
2. Steek de wielstaanders met zwenkwielen in het frame (zonder borgpennen) langs de onderzijde.



3. Klik een horizontaal schoor onder aan de verticale buis van het onderste frame en laat de andere kant op de grond rusten.

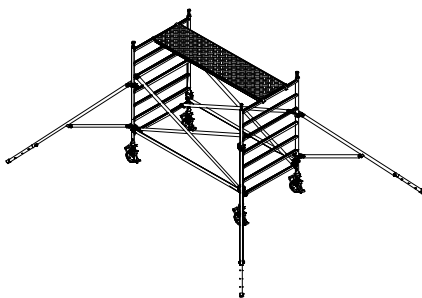


4. Klik nu de horizontaal schoor aan het andere frame, beide frames blijven nu recht staan. Let bij de Euro en HT opbouwframes op dat de borgnokken naar binnen toe gericht zijn.

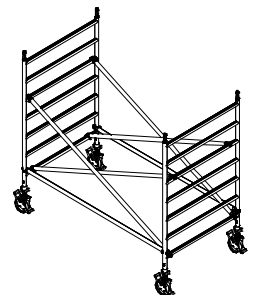


5. Plaats de 4 diagonaal schoren op de tweede sport van het frame, en klik ze op de 6^{de} sport van het tegenoverstaande frame. Indien het beter uitkomt is van de 1^e naar de 5^e sport ook mogelijk.

Bij een smalle steiger 2 diagonalen per sectie. Bij een brede steiger 4 diagonalen per sectie.

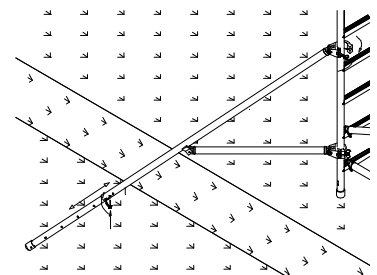
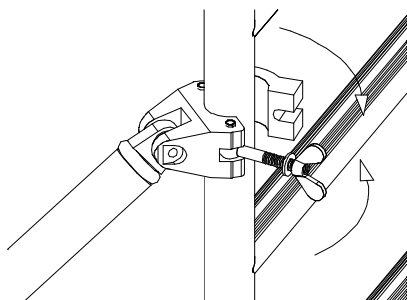


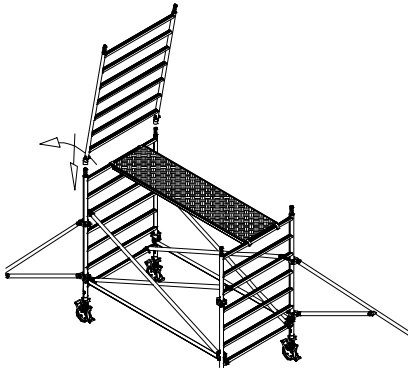
6. De basissectie moet nu waterpas worden gezet en zonodig bijgesteld met de verstelbare wielstaanders. De maximale hellingshoek is 1%.



7. Leg nu een platform op de 3^{de} of 4^{de} sport in de steiger om verder te gaan met opbouwen.

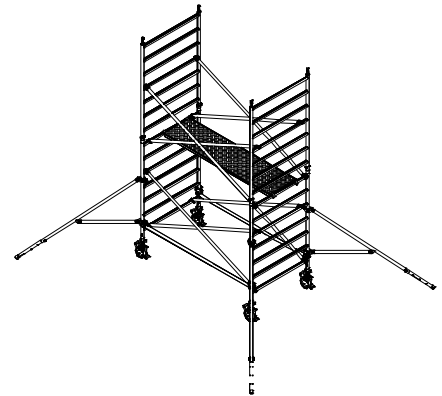
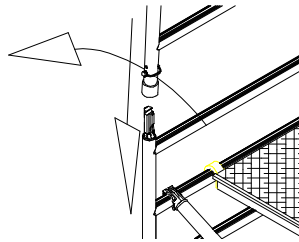
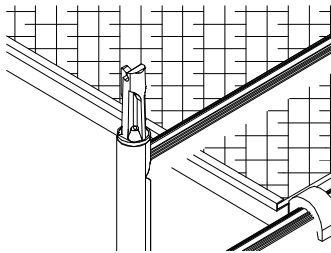
8. Plaats de stabilisatoren en zorg dat deze stevig op de grond staan, plaats een stabilisator koppeling altijd onder een sport (tegen het verschuiven).





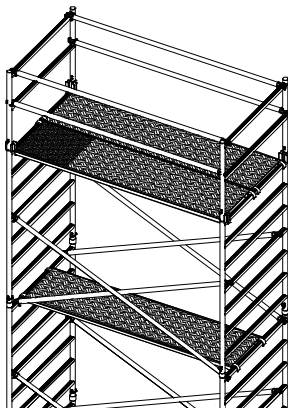
9. Plaats nu de volgende frames op de basissectie en monteer de diagonale schoren. (Houd de HT en Euro opbouwframes iets schuin bij het plaatsen) Door het bevestigen van de diagonaal schoren vanaf de 2^{de} sport worden beide opbouwframes een star geheel.

Door het gebruik van een borgclip bij de APW en HT opbouwframes (bij HT kan de borgclip in het frame blijven zitten) en de zelfborgende nok bij de Euro opbouwframes worden de frames aan elkaar vergrendeld.



10. Leg nu een volgend platform in de steiger (bij een brede rolsteiger; Laat de platforms verspringen voor uw veiligheid) Nu kunt u de volgende sectie te plaatsen. Herhaal punt 9 en 10 naar gelang de hoogte van de steiger. Hijs de onderdelen met een touw naar boven.

11. Als de steiger op de juiste hoogte is en alle platforms op zijn plaats liggen, plaatst u boven de hoogste werkvloer de leuningframes.



12. Plaats nu de horizontaal schoren op de leuningframes, twee aan iedere kant (als knie- en heupleuning)

13. Plaats nu de kantplankset op de werkvloer.

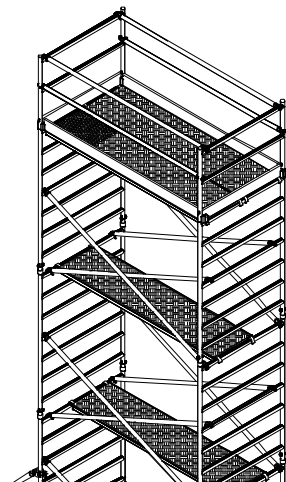
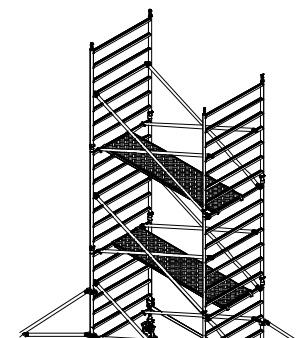
14. Controleer bij ieder gebruik of de steiger in het lood staat, de wielen op de rem staan, de stabilisatoren stevig op de grond staan, alle onderdelen nog op de juiste plaats zitten en de eventuele verankering goed vast zit.

eventuele verankering goed vast zit.

Controleer voor elk gebruik van de rolsteiger of er geen veranderingen in de omgeving zijn die het veilig gebruik van de rolsteiger beïnvloeden.

15. Bij een gesloten werkvloer moet het platform met luik aan de buitenzijde van de vloer scharnieren (dwz. van binnenuit naar buiten)

16. **Demontage:** Voor het afbreken van de rolsteiger kunnen de onderdelen in omgekeerde volgorde worden verwijderd. Dus; beginnen met het verwijderen van de kantplankset, dan de bovenste horizontaal schoren, de leuningframes, etc.



10. ALGEMENE GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

1. Zorg dat de steiger op een verharde ondergrond staat.
2. Zorg dat alle wielen op de rem staan, vóór het beklimmen van de steiger.
3. De steiger moet altijd recht en waterpas staan. Gebruik de wielspindels op de juiste manier, dus **niet** om de vloerhoogte aan te passen, maar alleen om de steiger waterpas te stellen.
4. Gebruik de steiger nooit vlakbij niet geïsoleerde elektrische installaties of machines.
5. Plaats geen ladders, trappen, kisten of andere hulpmiddelen op de werkvloer om de hoogte van de rolsteiger te vergroten.
6. Klim of sta niet op de diagonaal of horizontaal schoren.
7. Klim altijd aan de binnenkant van de steiger naar boven. Gebruik hiervoor platforms met een luik bij een smalle steiger.
8. Controleer of alle borgclips juist geplaatst zijn (bij HT: altijd in borggat laten zitten). Bouw een steiger nooit op zonder de borgclips te gebruiken. Uitzondering hierop is uiteraard de Euro rolsteiger met zelfborgende verbindingsspennen.
9. Indien deze zijn vereist, moeten stabilisatoren altijd zijn aangebracht.
10. Gebruik alleen goede stabilisatoren en de juiste verankering om de steiger te ondersteunen.
11. Plaats de steiger nooit op opgestapelde stenen of planken e.d.
12. Hijs de onderdelen, materialen en gereedschappen (evt. in een emmer of bak) met een touw omhoog.
13. Laat geen gereedschap of puin op de werkvloer liggen.
14. Bevestig geen lier of hijstakel aan de steiger.
15. Overschrijdt nooit de maximaal toegestane belastingen, zie pag. 3 voor meer informatie.
16. Werk nooit op een niet complete steiger.
17. Plaats "tijdelijk" verwijderde onderdelen na werkzaamheden direct weer terug.
18. Weersomstandigheden: Zie pag. 3 voor meer informatie over het werken in situaties met wind.
19. Weersomstandigheden: Verwijder sneeuw en ijs van de steiger alvorens te gaan werken en strooi indien nodig zand op de werkvloer tegen wegglijden.
20. Wanneer steigers niet gebruikt worden, moeten zij verankerd worden. Neem voorzorgsmaatregelen zodat onbevoegde personen de steiger niet kunnen beklimmen.
21. Zuren en chemische producten kunnen corrosie veroorzaken aan het aluminium, dit kan de stevigheid van het aluminium aantasten. Raadpleeg uw leverancier voor eventuele voorzorgsmaatregelen.
22. Rolsteigers zijn niet ontworpen om te worden opgehesen of opgehangen.
23. Draag altijd werkhandschoenen, veiligheidsschoenen en veiligheidshelm.
24. Gebruik bij het werken op hoogte een *life-line*.

11. VERPLAATSEN VAN EEN ROLSTEIGER

1. Kijk uit voor overhangende kabels en andere obstakels, zowel op de grond als in de lucht.
2. Verplaats de steiger bij voorkeur met 2 personen.
3. Verplaats de steiger niet bij windkracht 4 Beaufort of meer.
4. Zorg ervoor dat alle mensen en losse materialen van de steiger zijn.
5. Laat de stabilisatoren in dezelfde positie zitten, maar licht de stabilisatoren een paar centimeter boven de grond om het verrijden te vergemakkelijken.
Kan dit niet, breek dan de steiger af voor verplaatsing.
6. Trek bij het zijdelings verplaatsen zo voorzichtig mogelijk aan de basis om overhellen te voorkomen.
7. Controleer of de ondergrond vlak en stevig genoeg is om de steiger te kunnen dragen.
8. Controleer na het verplaatsen van de steiger of deze weer waterpas staat, de stabilisatoren weer stevig op de grond staan en de wielen weer op de rem staan, en breng de eventuele verankering opnieuw aan.
9. De steiger mag alleen verplaatst worden als de ondergrond vlak is en vrij van obstakels. Is dit niet het geval, breek de rolsteiger dan af en bouw deze opnieuw op.

12. ALGEMENE ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN

1. Zorg dat het steigermateriaal schoon is, in het bijzonder de verbindingspennen. De frames moeten makkelijk in en uit elkaar gaan.
2. Verwijder vuil en verf van het schroefdraadgedeelte van de verstelbare spindels. Indien nodig wat olie aanbrengen.
3. Als onderdelen niet goed werken, controleer deze op vuil, verf, betonresten, vervorming e.d.
4. Probeer niet met hamers of ander gereedschap de onderdelen weer werkend te krijgen.
5. Zorg dat de sporten van de frames schoon zijn.
6. Zorg dat de pal van de haak van de diagonaal en horizontaal schoren schoon is, en smeer deze indien nodig met een beetje olie.
7. Behandel het materiaal voorzichtig, laat geen onderdelen op een harde ondergrond vallen. Dit kan de kwaliteit van het materiaal verminderen.
8. Beschadigde of verkeerde onderdelen mogen niet worden gebruikt.
9. Vervang tijdig ontbrekende en kapotte onderdelen.
10. Laat uw steiger éénmaal per jaar door een gecertificeerd bedrijf inspecteren. Voor adressen kunt u contact opnemen met uw leverancier of fabrikant. Contactgegevens staan op pag. 12.

13. CONTACTINFORMATIE FABRIKANT / DEALER

Raadpleeg voor vragen over veilig gebruik, goed onderhoud, reparatie en vervanging van onderdelen altijd uw leverancier of de fabrikant.

APW Noord

Aluminium Produkten Wormer B.V.

Veerdijk 28 b/c

1531 MS WORMER

Nederland

TEL. +31 (0)75 – 640 35 63

FAX +31 (0)75 – 640 34 98

Email: info@apw.nl

Website: www.apw.nl

APW Zuid

Aluminium Scaffolding Company B.V.

Pottenbakkerstraat 32

4871 EP Etten-Leur

Nederland

TEL. +31 (0)76 – 541 30 19

FAX +31 (0)76 – 549 31 19

Email: info@apwzuid.nl

Website: www.apwzuid.nl

Uw dealer

